

INFORMATIONS **GENERALES** GENERAL **INFORMATION**

LISTE TELEPHONIQUE – RECTIFICATIF

Veuillez noter, à la page jaune no 12 de la liste téléphonique du CERN, le rectificatif suivant :

TELEPHONE DIRECTORY – CORRECTIONS

Please note the following change at yellow page 12 of CERN Telephone Directory :

SERVICE DES ACHATS Secrétariat	FI-A	-- 4689	PROCUREMENT SERVICE Secretariat
Section des Contrats Secrétariat	FI-A-CO	3585 2752	Contract Section Secretariat

PREVENTION DE POLLUTION

Les beaux jours sont enfin là! Comme chaque année, nous nous permettons de vous rappeler que c'est à cette période estivale que les rivières sont les plus vulnérables à la pollution, leur niveau étant au plus bas. Les eaux de ruissellement des deux laboratoires sont drainées directement dans le 'Lion' et le 'Nant d'Avril'. Nous vous demandons donc impérativement de ne pas jeter de produits chimiques dans les lavabos et les grilles d'égouts des parkings, ou en bordure des routes.

Pour la collecte de vos produits chimiques usés, en n'importe quelle quantité, le Groupe Chimie et Gaz de la Commission TIS est à votre disposition, téléphone : 3583, 6601, ou 13-1212.

Commission TIS

POLLUTION PREVENTION

Each year, we like to remind you that rivers are very vulnerable to pollution during the Summer because water levels are at their lowest. Rain water from the two laboratories is drained directly into the 'Lion' and the 'Nant d'avril'. We therefore ask you not to throw chemical products into wash-basins or drains.

For recuperation of any quantities of waste chemical products, the TIS/GC Group is at your disposal, tel. 3583, 6601, or beep 13-1212.

TIS Commission.

FETE NATIONALE SUISSE – AGENCES SBS

Le vendredi 1er août 1986, les guichets SBS du **bâtiment principal** resteront ouverts pour un **service restreint**.

Les guichets SBS du bâtiment 504 seront fermés ce jour-là.

Division du Personnel
Tél. 3962

1 AUGUST – SBS AGENCIES

Owing to the Swiss National Holiday, the SBS agency in Building 504 will be closed on Friday 1 August 1986. A **limited service** will be available at the SBS agency in the **Administration Building**.

Personnel Division
Tel. 3962